



20-10-09

1. OFICIO REMISORIO

Pereira, 20 DE NOVIEMBRE DE 2025

**SEÑOR
MARCO ANTONIO ECHEVERRI MAURY
Supervisor Concejo Municipal de Pereira
Pereira**


Asunto: Informe de actividades

Adjunto, presento a usted el informe de actividades realizadas durante el período comprendido entre el **21 DE OCTUBRE AL 20 DE NOVIEMBRE** del año 2025 Dando cumplimiento al contrato de **PRESTACION DE SERVICIOS DE APOYO A LA GESTIÓN COMO INTÉRPRETE DE LENGUAJE DE SEÑAS COLOMBIANO (LSC) PARA ACOMPAÑAR LOS ACTOS PROTOCOLARIOS Y LAS SESIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL DE PEREIRA EN LA VIGENCIA 2025. CMP-CPS-180-2025**

Anexo el pago correspondiente a la seguridad social de noviembre.


Atentamente,

**ANDREA JOANA RAMOS BETANCOURT
Contratista
CC. 42.114.594**

INFORME DE ACTIVIDADES CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS		
VERSIÓN: 5	APROBACIÓN: FEBRERO 17 DE 2025	

2. INFORMACION GENERAL DEL CONTRATO

Contratista	ANDREA JOANA RAMOS BETANCOURT	
Informe de Actividades N°.	04	
Periodo	21 DE OCTUBRE A 20 DE NOVIEMBRE DE 2025	
Número del Contrato	CMP-CPS-180-2025	
Objeto:	PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE APOYO A LA GESTIÓN COMO INTÉRPRETE DE LENGUAJE DE SEÑAS COLOMBIANO (LSC) PARA ACOMPAÑAR LOS ACTOS PROTOCOLARIOS Y LAS SESIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL DE PEREIRA EN LA VIGENCIA 2025	
Plazo	4 MESES	
Valor Total del Contrato	\$10.350.000	
Valor del Periodo del Informe	\$ 2.300.000	
Fecha de Inicio	21 DE JULIO DE 2025	
Fecha de Terminación	20 DE NOVIEMBRE DE 2025	
Supervisor	MARCO ANTONIO ECHEVERRI MAURY	
Dependencia	SECRETARIA GENERAL	

INFORME DE ACTIVIDADES CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS		
VERSIÓN: 5	APROBACIÓN: FEBRERO 17 DE 2025	

2.1 DESARROLLO DEL CONTRATO

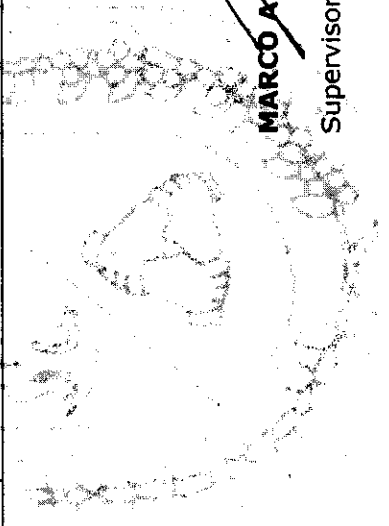
ALCANCES DEL CONTRATO	ACTIVIDAD DESARROLLADA	REGISTRO / DONDEREPOSA
1	<p>Ejercí como intérprete de Lengua de Señas Colombiana LSC en las sesiones de plenarios del Concejo Municipal de Pereira.</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 21 DE OCTUBRE DE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 22 DE OCTUBRE DE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 27 DE OCTUBRE DE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 28 DE OCTUBRE DE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 30 DE OCTUBRE DE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 31 DE OCTUBRE DE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 05 DE NOVIEMBRE DE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 06 DE NOVIEMBRE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 08 DE NOVIEMBRE DE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 10 DE NOVIEMBRE DE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 11 DE NOVIEMBRE DE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 12 DE NOVIEMBRE DE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 14 DE NOVIEMBRE DE 2025</p> <p>SESIÓN ORDINARIA 15 DE NOVIEMBRE DE 2025</p>	<p>LA EVIDENCIA REPOSA EN SECOP 2</p>
2	<p>OBLIGACION 1: Ejercer como intérprete de Lengua de Señas Colombiana LSC en las sesiones de plenarios del Concejo Municipal de Pereira.</p> <p>OBLIGACION 2: Apoyar la atención de las personas sordas que requirieron los servicios del Concejo Municipal de Pereira, acompañando el asesoramiento del personal administrativo.</p>	<p>N/A</p>

3	<p>OBLIGACION 3: Realizar el acompañamiento como intérprete de Lengua de Señas Colombiana en los diferentes actos protocolarios y actividades programadas que se le asignen por parte de la Mesa Directiva.</p>	<p>5 NOVIEMBRE: ACOMPAÑE LA INTERPRETACIÓN EN LENGUA DE SEÑAS RECONOCIMIENTO AL CONCEJAL CARLOS MARIO GIL. 14 NOVIEMBRE: POSESIÓN DE LA DOCTORA PAOLA ANDREA GRISALES FLOREZ COMO CONCEJAL DE LA CIUDAD DE PEREIRA.</p>	<p>LA EVIDENCIA REPOSA EN SECOP 2</p>
4	<p>OBLIGACION 4: Brindar apoyo como intérprete de LSC en las actividades del programa Honoratos, cuando se requiera.</p>	<p>Brinde apoyo como intérprete en el acto protocolario (reconocimiento) en la sesión del día 8 de noviembre de 2025.</p>	<p>LA EVIDENCIA REPOSA EN SECOP 2</p>
5	<p>OBLIGACION 5: Apoyar las visitas guiadas a los estudiantes de los colegios públicos y privados, grupos universitarios y demás actores con los que se programen recorridos para conocer el origen y facultades del Concejo Municipal de Pereira, cuando se requiera intérprete de LSC.</p>	<p>No se realizaron actividades relacionadas.</p>	<p>N/A</p>




ANDREA JOANA RAMOS BETANCOURT

Contratista


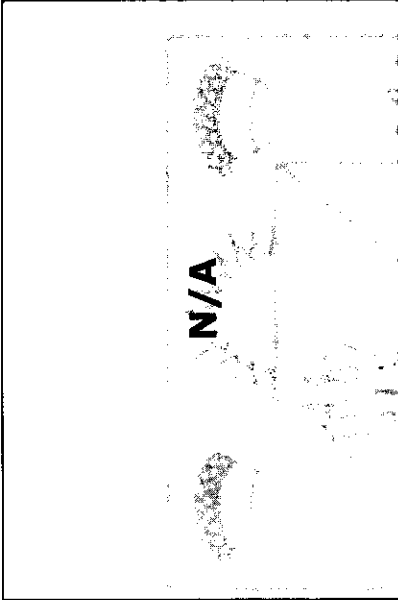

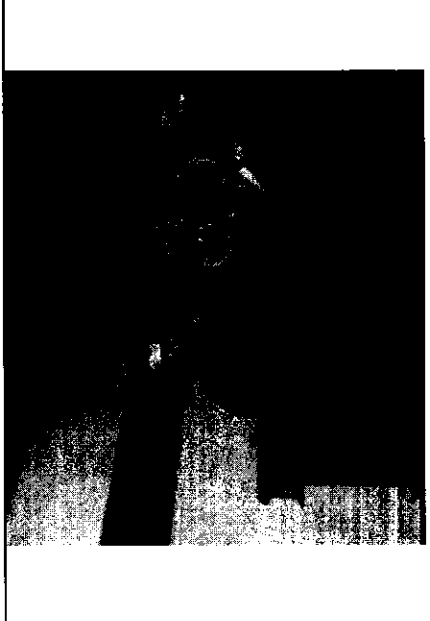
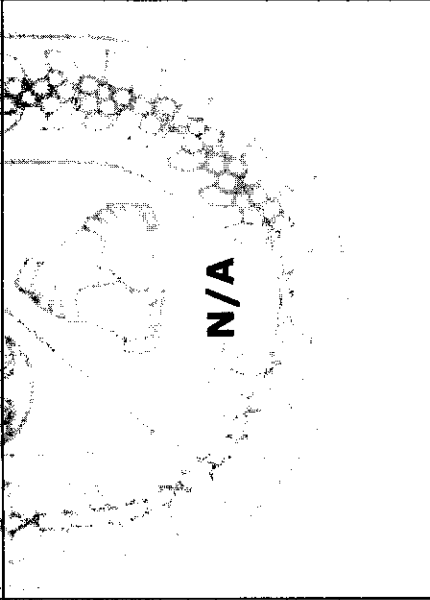


MARCO ANTONIO ECHEVERRI MAURY

Supervisor

INFORME DE ACTIVIDADES CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS		
VERSIÓN: 5	APROBACIÓN: FEBRERO 17 DE 2025	

DOCUMENTO ANEXO A INFORME No. 3 – EVIDENCIAS DE ALCANCES

		
EVIDENCIA ALCANCE N°1 OBLIGACION 1	EVIDENCIA ALCANCE N°2 OBLIGACION 2	EVIDENCIA ALCANCE N°3 OBLIGACION 3
		
EVIDENCIA ALCANCE N°4 OBLIGACION 4	EVIDENCIA ALCANCE N°5 OBLIGACION 5	

LAS EVIDENCIAS SE ENCUENTRAN EN EL SIGUIENTE LINK
https://drive.google.com/drive/folders/1cXjnWx9jrrIm8DQAloPdKivOKj08uuLmr?usp=drive_link



3. CERTIFICACIÓN


Certifico que **ANDREA JOANA RAMOS BETANCOURT**, identificada con la cédula de ciudadanía **No 42.114.594** expedida en Pereira, prestó sus servicios personales de PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE APOYO A LA GESTIÓN COMO INTÉRPRETE DE LENGUAJE DE SEÑAS COLOMBIANO (LSC) PARA ACOMPAÑAR LOS ACTOS PROTOCOLARIOS Y LAS SESIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL DE PEREIRA EN LA VIGENCIA 2025 **CMP-CPS-180-2025** entre **21 DE OCTUBRE AL 20 DE NOVIEMBRE** de 2025.

Declaro recibido a entera satisfacción el informe de actividades presentado para la ejecución del contrato prestación de servicios CMP-CPS-180-2025

Para constancia se firma en Pereira, en noviembre 20 del 2025



MARCO ANTONIO ECHEVERRI MAURY
Supervisor


DERROTERO PARA RECEPCION DE INFORMES		 CONCEJO DE PEREIRA
VERSIÓN: 2	APROBACIÓN: Septiembre 20 de 2023	
No. CONTRATO	CMP-CPS-180-2025	
NOMBRE CONTRATISTA	ANDREA JOANA RAMOS BETANCOURT	
PERIODO INFORME	EL 21 DE OCTUBRE AL 20 DE NOVIEMBRE DE 2025	

DOCUMENTOS A REVISAR	CUMPLE		OBSERVACIONES						
	1	2	3	4	5	6	**	**	
DERROTERO	X								
OFICIO REMISORIO	X								
INFORME DE ACTIVIDADES	X								
CERTIFICACION SUPERVISOR Y/O CONCEJAL	X								
EVIDENCIAS POR ACTIVIDAD DESARROLLADA	X	NO	X	X	NO				
SOPORTES DE PAGO SEGURIDAD SOCIAL	X		SE ADJUNTA SOPORTE DE PAGO DE NOVIEMBRE						
FACTURA EQUIVALENTE	X								

FECHA DE PAGO SEGURIDAD SOCIAL 2025/11/19		
ENTIDAD	No. PLANILLA	VALOR PAGADO
EPS	4631147905	178.000
PENSION	4631147905	227.800
ARL	4631147905	7.500

REVISADO POR: LAURA VALENTINA GOMEZ
 FECHA DE REVISIÓN: 21/11/2025

Laura Valentina G.

DOCUMENTO SOPORTE EN ADQUISICIONES EECTUADAS A NO OBLIGADOS A FACTURAR		 CONCEJO DE PEREIRA
VERSIÓN: 2	APROBACIÓN: Febrero 24 de 2022	

FECHA: NOVIEMBRE 20 DE 2025

CONCEJO MUNICIPAL DE PEREIRA
Cra 6ª No. 21 - 62 Pereira Colombia
NIT: 816.002.478-6

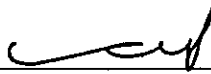
DEBE A:

NOMBRE: **ANDREA JOANA RAMOS BETANCOURT**
CÉDULA: 42.114.594
DIRECCION: CRA 25 A No 21-47 ALTOS DE LA PRADERA
CIUDAD: DOSQUEBRADAS
TELEFONO: 3004196211

POR CONCEPTO DE:

No DE CONTRATO: CMP-CPS-180-2025
INFORME DE ACTIVIDADES No. 4

Cantidad	DETALLE (Periodo y objeto)	V.UNITARIO	V. TOTAL
UNO	PERIODO: 21 DE OCTUBRE A 20 DE NOVIEMBRE DE 2025 OBJETO: PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE APOYO A LA GESTIÓN COMO INTÉRPRETE DE LENGUAJE DE SEÑAS COLOMBIANO (LSC) PARA ACOMPAÑAR LOS ACTOS PROTOCOLARIOS Y LAS SESIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL DE PEREIRA EN LA VIGENCIA 2025	\$ 2.300.000	\$ 2.300.000



FIRMA CONTRATISTA.
ANDREA JOANA RAMOS BETANCOURT
CC 42.114.594



**PLANILLA INTEGRADA AUTOLIQUIDACIÓN APORTES
COMPROBANTE DE PAGO**




TIPO IDENTIFICACIÓN:	CÉDULA DE CIUDADANÍA	NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN:	42114594
NOMBRE Ó RAZÓN SOCIAL:	ANDREA JOHANA RAMOS BETANCOURT RAMOS BETANCOURT		
CIUDAD/MUNICIPIO:	APIA	DEPARTAMENTO:	RISARALDA
DIRECCIÓN:	MZ 14 CS 19 EL POBLADO 2	TÉLFONO:	3452117
TIPO APORTANTE:	02-INDEPENDIENTE	CLASE APORTANTE:	I-INDEPENDIENTE
TIPO EMPRESA:	PRIVADA	ACTIVIDAD ECONOMICA:	Actividades reguladoras y
FORMA DE PRESENTACIÓN:	SUCURSAL	SUCURSAL / DEPENDENCIA:	01 - CONSEJO PEREIRA
APORTANTE EXONERADO PAGO APORTES SALUD, SENA E ICBF (REFORMA TRIBUTARIA):	NO		

NÚMERO PLANILLA:	4631147905	TIPO DE PLANILLA:	I-INDEPENDIENTES
PERIODO COTIZACIÓN:	MES: noviembre	PERIODO COTIZACIÓN:	MES: noviembre
OTROS SUBSISTEMAS:	AÑO: 2025	SALUD:	AÑO: 2025
DÍAS DE MORA:	0		
FECHA PAGO (aaaa/mm/dd):	2025/11/19	NÚMERO AUTORIZACIÓN:	9994738630

ING	RET	TDE	TAE	TDP	TAP	COR	VSP	VSP	SLN	COM	IGE	LMA	VAC	AVP	VCT	IRP
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

			TOTALES	
			COTIZANTES	TOTAL PAGADO
* ADMINISTRADORA				
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8002279406	231001	231001-COLCONDO	1	\$ 227.800
SUBTOTAL:			1	\$ 227.800
* ADMINISTRADORA				
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
9002267153	EPS042	EPS042 - COOSALUD	1	\$ 178.000
SUBTOTAL:			1	\$ 178.000
* ADMINISTRADORA				
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8600111536	14-23	14-23-POSITIVA COMPAÑIA DE SEGUROS S.A.	1	\$ 7.500
SUBTOTAL:			1	\$ 7.500

VALOR SIN MORA:	\$ 413.300
VALOR MORA:	\$ 0
TOTAL PAGADO:	\$ 413.300

ACTA PARCIAL DE SUPERVISIÓN CONTRATACION DIRECTA		 CONCEJO DE PEREIRA
VERSIÓN: 3	APROBACIÓN: FEBRERO 17 de 2025	

ACTA PARCIAL N.º 04

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS No. **CMP-CPS-180-2025**

PERSONALES Y DE APOYO



PROFESIONALES



VIGENCIA DEL CONTRATO:	4 MESES
CONTRATISTA	ANDREA JOANA RAMOS BETANCOURT
SUPERVISOR (A)	MARCO ANTONIO ECHEVERRI MAURY
OBJETO CONTRACTUAL	PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE APOYO A LA GESTIÓN COMO INTÉRPRETE DE LENGUAJE DE SEÑAS COLOMBIANO (LSC) PARA ACOMPAÑAR LOS ACTOS PROTOCOLARIOS Y LAS SESIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL DE PEREIRA EN LA VIGENCIA 2025
PERIODO A PAGAR	EL 21 DE OCTUBRE AL 20 DE NOVIEMBRE DE 2025
VALOR TOTAL	\$9.200.000
REGISTRO PRESUPUESTAL	1026-2025
APROPIACION PRESUPUESTAL	21-20-20-08

FECHA	VALOR INICIAL CONTRATO	VALOR ADICIÓN	VALOR PRESENTE ACTA	VALOR ACTAS PAGADAS	SALDO POR EJECUTAR
AGOSTO	\$9.200.000	0	\$2.300.000	0	\$6.900.000
SEPTIEMBRE			\$2.300.000	\$2.300.000	\$4.600.000
OCTUBRE			\$2.300.000	\$4.600.000	\$2.300.000
NOVIEMBRE			\$2.300.000	\$6.900.000	\$0

Con base en el objeto contractual, en este periodo se han desarrollado las siguientes actividades:

No	ACTIVIDADES REALIZADAS
1	Ejercí como intérprete de Lengua de Señas Colombiana LSC en las sesiones de plenarios del Concejo Municipal de Pereira.
2	Apoyar la atención de las personas sordas que requirieron los servicios del Concejo Municipal de Pereira, acompañando el asesoramiento del personal administrativo
3	Realizar el acompañamiento como intérprete de Lengua de Señas Colombiana en los diferentes actos protocolarios y actividades programadas que se le asignen por parte de la Mesa Directiva.
4	Brindar apoyo como intérprete de LSC en las actividades del programa Honoratos, cuando se requiera.
5	Apoyar las visitas guiadas a los estudiantes de los colegios públicos y privados, grupos universitarios y demás actores con los que se programen recorridos para conocer el origen y facultades del Concejo Municipal de Pereira, cuando se requiera intérprete de LSC.

El supervisor(a) deja constancia que el (la) contratista se encuentra al día en el pago de aportes al sistema de seguridad social, en el régimen contributivo, de acuerdo con el siguiente cuadro:

CONCEPTO	PLANILLA	ENTIDAD	FECHA	PERIODO	VALOR
SALUD	4631147905	COOSALUD	2025/11/19	OCTUBRE	178.000
PENSIÓN	4631147905	COLFONDOS	2025/11/19	OCTUBRE	227.800
ARL	4631147905	POSITIVA	2025/11/19	OCTUBRE	7.500

Para constancia se firma por los que intervienen en Pereira, a (20) días del mes de NOVIEMBRE de dos mil veinticinco (2025).


MARCO ANTONIO ECHEVERRI MAURY
Supervisor


ANDREA JOANA RAMOS BETANCOURT
Contratista